



PROCEDURA RADIOTELEFONICA

NOME DELLA NAVE

NOMINATIVO

RICEZIONE DI MESSAGGI DI SICUREZZA

Ogni messaggio orale preceduto da una delle seguenti parole riguarda la SICUREZZA:

MAYDAY (pericolo): Indica che una nave, un aereo o altro mezzo di trasporto è minacciato da un pericolo grave e imminente e chiede aiuto immediato.

PAN (urgenza): Indica che la stazione trasmittente ha un messaggio urgentissimo da trasmettere, concernente la sicurezza di una nave, di un aereo o di altro mezzo di trasporto, oppure la sicurezza di una persona.

SÉCURITÉ (sicurezza): Indica che la stazione sta per trasmettere un messaggio relativo alla sicurezza della navigazione oppure un messaggio contenente importanti informazioni di carattere meteorologico.

Ricevute queste parole occorre prestare particolare attenzione al messaggio e chiamare il comandante o l'ufficiale di guardia.

PROCEDURA PER LA TRASMISSIONE DEI MESSAGGI DI SOCCORSO

(Da utilizzare soltanto se è richiesta immediata assistenza)

Trasmettere, per quanto possibile, in chiaro. In caso di difficoltà di lingua usare le tabelle II e III qui appresso, premettendo la parola INTERCO per indicare che si fa uso del Codice internazionale dei segnali. In tal caso le lettere debbono essere trasmesse in base alle tabelle fonetiche (tabella I); i numeri debbono essere trasmessi cifra per cifra in base alla stessa tabella.

CHIAMATA DI SOCCORSO

1. Ove possibile trasmettere il **SEGNALE D'ALLARME (segnale a due toni) per un tempo da 30 secondi ad 1 minuto**, ma non ritardare il messaggio qualora non vi sia tempo sufficiente.

2. Trasmettere la seguente **CHIAMATA DI SOCCORSO**:
Mayday Mayday Mayday: qui ... (nome o nominativo della nave ripetuto tre volte).

3. Trasmettere il **MESSAGGIO DI SOCCORSO**, composto come segue:
— Mayday seguito dal nome o dal nominativo della nave;
— Posizione della nave;
— Natura del pericolo;
— Se necessario, indicare la natura dell'aiuto richiesto ed ogni altra informazione atta a facilitare il soccorso.

TABELLA I

(Da usarsi nelle trasmissioni in chiaro o in codice)

TABELLA DI COMPITAZIONE DELLE LETTERE

Lettera	Parola	Pronuncia
A	ALFA	àlfa
B	BRAVO	bràvo
C	CHARLIE	ciàli (oppure: sciàli)
D	DELTA	dèlta
E	ECHO	éco
F	FOXTROT	fòcs-tròt
G	GOLF	gòlf
H	HOTEL	hotèll
I	INDIA	índia
J	JULIETT	giú liétt
K	KILO	chílo
L	LIMA	líma
M	MIKE	màik
N	NOVEMBER	novèंबर
O	OSCAR	òscaa
P	PAPA	papà
Q	QUEBEC	chebèk
R	ROMEO	rómio
S	SIERRA	sièra
T	TANGO	tàngo
U	UNIFORM	úníform (oppure: úniform)
V	VICTOR	víctor
W	WHISKEY	uischi
X	X-RAY	éx-rèi
Y	YANKEE	ièncchi
Z	ZULU	zúlu

* L'accento indica su quali vocali deve cadere la voce.

TABELLA DI COMPITAZIONE DELLE CIFRE

Cifra/segno	Parola	Pronuncia
0	NADAZERO	nadazero
1	UNAONE	unauàn
2	BISSOTWO	bissotú
3	TERRATHREE	tèratrii
4	KARTEFOUR	cartefor
5	PANTAFIVE	pantafàiv
6	SOXISIX	soxi six
7	SETTESEVEN	setteseven
8	OKTOEIGHT	òcto éit
9	NOVENINE	novenaine
Virgola decimale	DECIMAL	dessimal
Fine	STOP	stop

* Tutte le sillabe di ciascuna parola debbono essere egualmente accentate.

TABELLA II

(Da trasmettere in base al Codice internazionale dei segnali)

POSIZIONE

(1) **Con l'indicazione dell'azimut (rilevamento) e della distanza rispetto ad un punto determinato:**

— Lettera **A (ALFA)**, seguita da un gruppo di 3 cifre corrispondenti all'azimut **vero** rispetto al punto considerato;

— Nome del punto considerato;

— Lettera **R (ROMEO)**, seguita da una o più cifre corrispondenti alla distanza espressa in miglia marine;

oppure:

(2) **Con l'indicazione della latitudine e della longitudine:**

— **Latitudine:** Lettera **L (LIMA)**, seguita da un gruppo di 4 cifre (2 per i gradi e 2 per i minuti) e da **N (NOVEMBER)** per la latitudine nord, oppure da **S (SIERRA)** per la latitudine sud;

— **Longitudine:** Lettera **G (GOLF)**, seguita da un gruppo di 5 cifre (3 cifre per i gradi e 2 per i minuti) e da **E (ECHO)** per la longitudine est, oppure da **W (WHISKEY)** per la longitudine ovest.

TABELLA III

(Da trasmettere in base al Codice internazionale dei segnali)

NATURA DEL PERICOLO

Lettere	Parole da trasmettere	Testo del segnale
AE	ALFA ECHO	Debbo abbandonare la mia nave
BF	BRAVO FOXTROT	Un aereo ha fatto ammaraggio forzato nel punto indicato e richiede assistenza immediata
CB	CHARLIE BRAVO	Richiedo assistenza immediata
CB 6	CHARLIE BRAVO SOXISIX	Richiedo assistenza immediata: ho un incendio a bordo
DX	DELTA X-RAY	Sto affondando
HW	HOTEL WHISKEY	Ho avuto una collisione

Risposta alla nave in pericolo

CP	CHARLIE PAPA	Sto dirigendomi in vostro soccorso
ED	ECHO DELTA	I vostri segnali di pericolo sono stati compresi
EL	ECHO LIMA	Ripetete la posizione dell'unità in pericolo

Nota:

Per un elenco di segnali più completo si veda il Codice internazionale dei segnali.

ESEMPI DI MESSAGGI DI SOCCORSO

1. Ove possibile trasmettere il segnale di allarme; poi, a voce, le parole Mayday Mayday Mayday: qui ... (nome della nave pronunciato tre volte, o nominativo della nave trasmesso tre volte, lettera per lettera in base alla Tabella I). Mayday ... (nome o nominativo della nave) Posizione 5425 nord 01633 ovest. Richiedo assistenza immediata: ho un incendio a bordo.

2. Ove possibile trasmettere il segnale d'allarme; poi, a voce, le parole Mayday Mayday Mayday: qui ... (nome della nave pronunciato tre volte, o nominativo della nave trasmesso tre volte, lettera per lettera in base alla Tabella I). Mayday ... (nome o nominativo della nave) Intercò Alfa Nadazero Novenine Nadazero Gibilterra Romeo Kartefour Nadazero Delta X-Ray: = «... (nave) in pericolo. Posizione 090 gradi Gibilterra 40 miglia. Sto affondando».

3. Ove possibile trasmettere il segnale d'allarme; poi, a voce, le parole Mayday Mayday Mayday: qui ... (nome della nave pronunciato tre volte, o nominativo della nave trasmesso tre volte, lettera per lettera in base alla Tabella I). Mayday ... (nome o nominativo della nave) Intercò Lima Pantafive Kartefour Bissotwo Pantafive November Golf Nadazero Unaone Soxisix Terrathree Terrathree Whiskey Charlie Bravo Soxisix: = «... (nave) in pericolo. Posizione latitudine 54,25 nord, longitudine 016,33 ovest. Richiedo assistenza immediata: ho un incendio a bordo».